



LEVIGATRICE ORBITALE A NASTRO

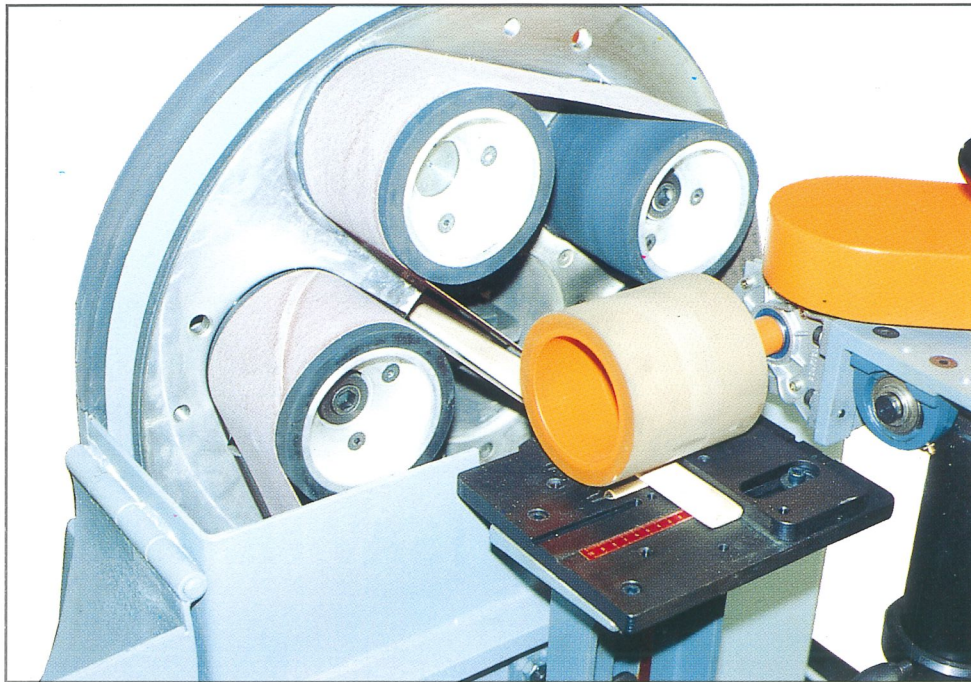
GB BELT-ORBITAL
SANDING MACHINE

D BAND
ORBITAL-SCHLEIFMASCHINE

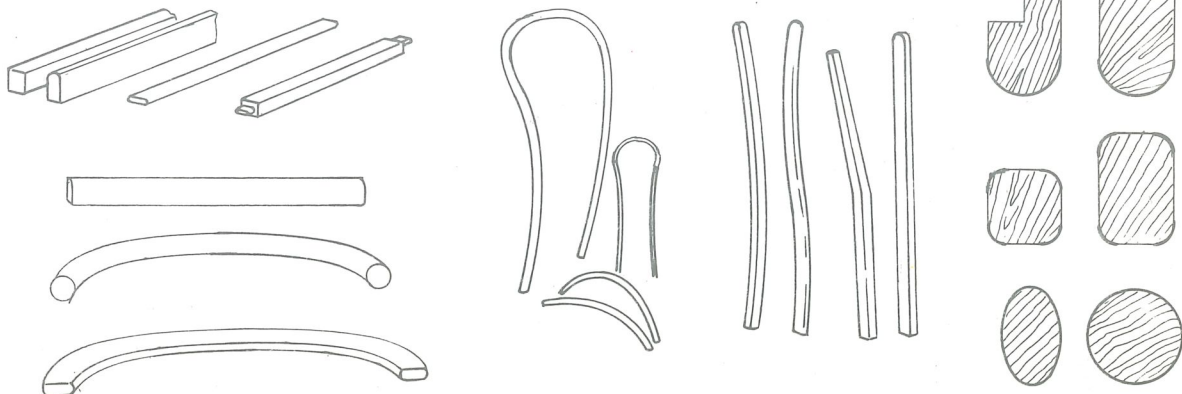
F PONCEUSE
ORBITALE Á RUBAN

E LIJADORA
ORBITAL A BANDA

LC 15 AV



Esempio di lavoro / Working example



Dati e caratteristiche tecniche non sono impegnative per il costruttore potendo essere modificate senza preavviso. E vietata la riproduzione ai sensi di legge.

LC 15-AV

LC/15 AV

Dati tecnici / Technical Data

Technische Data / Données Techniques

Datos Técnicos

- Motore nastri
 - Belts motor power
 - Motor für die Bänder
 - Moteur rubans
 - Motor bandas
- HP 5.5 (KW 4.0)
- 2 motori avanzamento
 - 2 advancement motors power
 - 2 Vorschubs-Motoren
 - 2 moteurs avancement
 - 2 motores adelantamiento
- HP 0.35 (KW 0.25)
- Nastri abrasivi
 - Abrasive belts
 - Schleifbänder
 - Rubans abrasifs
 - Bandas abrasivas
- mm. 1220x70*
(* NL: mm. 1220x110)
- Diametro min/max lavorabile
 - Min/max diameter to be worked
 - Min/max. bearbeitbarer Durchmesser
 - Diametre min/max à travailler
 - Diametro min/max por trabajar
- o 10÷100 mm.
- Velocità avanzamento pezzi
 - Pieces advancement speed
 - Stücken-Vorschubsgeschwindigkeit
 - Vitesse avancement pièces
 - Velocidad adelantamiento piezas
- 6/9/13 mt/min.
- Curvatura max. lavorabile
 - Max curvature to be worked
 - Max bearbeitbare Krümmung
 - Courbure max à travailler
 - Arqueado max por trabajar
- r=160 mm.
- Lunghezza min. pezzo (con AV e senza TPC)
 - Min. piece's length (with AV and without TPC)
 - Min. Länge des Stücks (mit AV und ohne TPC)
 - Longueur min. pièce (avec AV et sans TPC)
 - Largo min. pieza (con AV y sin TPC)
- 320 mm.
- Peso netto / Dimensioni
 - Net weight / Dimensions
 - Nettogewicht / Dimensionen
 - Poids net / Dimensions
 - Peso neto / Dimensiones
- Kg. 450
mm. 1000x1350x1350 H



LC 15AV NL + CAL 1400



LC 20-AV

LC/20 AV

Dati tecnici / Technical Data

Technische Data / Données Techniques

Datos Técnicos

- Motore nastri
- Belts motor power
- Motor für die Bänder
- Moteur rubans
- Motor bandas
- HP 5.5 (KW 4.0)
- 2 motori avanzamento
- 2 advancement motors power
- 2 Vorschubs-Motoren
- 2 moteurs avancement
- 2 motores adelantamiento
- HP 0.35 (KW 0.25)
- Nastri abrasivi
- Abrasive belts
- Schleifbänder
- Rubans abrasifs
- Bandas abrasivas
- mm. 1500x110
- Diametro min/max lavorabile
- Min/max diameter to be worked
- Min/max. bearbeitbarer Durchmesser
- Diametre min/max à travailler
- Diametro min/max por trabajar
- ø 10÷120 mm.
- Velocità avanzamento pezzi
- Pieces advancement speed
- Stücken-Vorschubsgeschwindigkeit
- Vitesse avancement pieces
- Velocidad adelantamiento piezas
- 6/9/13 mt/min.
- Curvatura max. lavorabile
- Max curvature to be worked
- Max bearbeitbare Krümmung
- Courbure max à travailler
- Arqueado max por trabajar
- r=200 mm.
- Lunghezza min. pezzo (con AV e senza TPC)
- Min. piece's length (with AV and without TPC)
- Min. Länge des Stücks (mit AV und ohne TPC)
- Longueur min. pièce (avec AV et sans TPC)
- Largo min. pieza (con AV y sin TPC)
- 430 mm.
- Peso netto / Dimensioni
- Net weight / Dimensions
- Nettogewicht / Dimensionen
- Poids net / Dimensions
- Peso neto/ Dimensiones
- ≈ Kg. 530
mm. 1040x1380x1450 H



LC 10

LC/10 AV

Dati tecnici / Technical Data

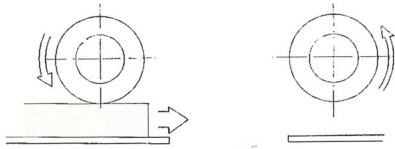
Technische Data / Données Techniques

Datos Técnicos

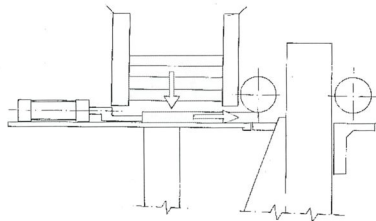
- Motore nastri
- Belts motor power
- Motor für die Bänder
- Moteur rubans
- Motor bandas
- HP 3.0 (KW 2.2)
- Nastri abrasivi
- Abrasive belts
- Schleifbänder
- Rubans abrasifs
- Bandas abrasivas
- mm. 865x50
- Diametro min/max lavorabile
- Min/max diameter to be worked
- Min/max. bearbeitbarer Durchmesser
- Diametre min/max à travailler
- Diametro min/max por trabajar
- ø 10÷70 mm.
- Curvatura max. lavorabile
- Max curvature to be worked
- Max bearbeitbare Krümmung
- Courbure max à travailler
- Arqueado max por trabajar
- r=120 mm.
- Peso netto / Dimensioni
- Net weight / Dimensions
- Nettogewicht / Dimensionen
- Poids net / Dimensions
- Peso neto/ Dimensiones
- Kg. 380
mm. 700x800x1300 H



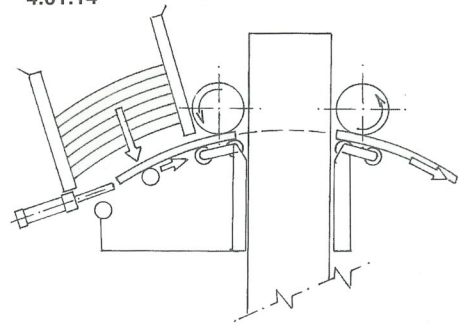
4.01.10



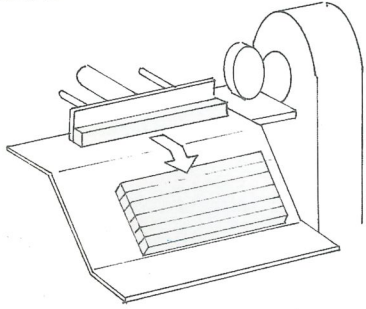
4.01.11



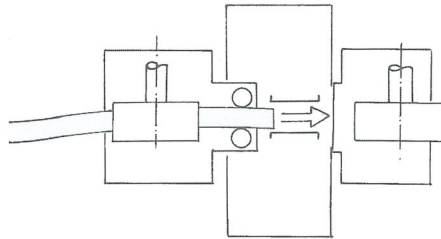
4.01.14



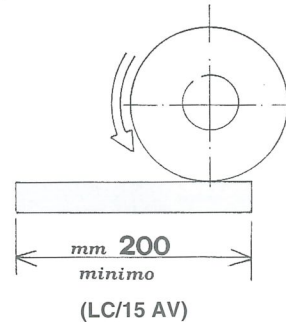
4.01.15



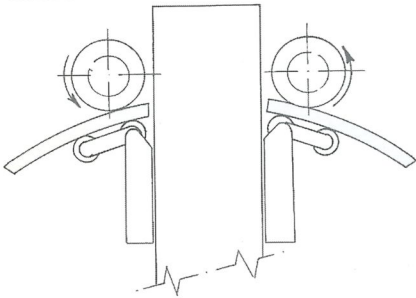
4.01.16



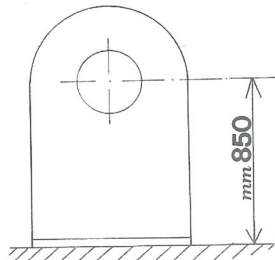
4.01.17



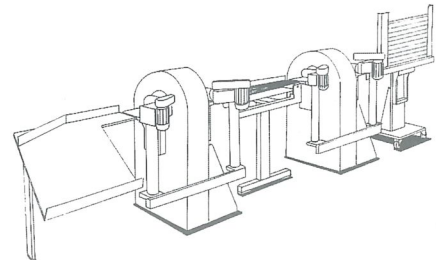
4.01.18



4.01.19



4.01.20



I Impieghi: Le levigatrici della serie LC sono espressamente realizzate per la levigatura di componenti di sedie, tavoli, letti e lettini d'infanzia o di altri elementi di mobili con sezione tonda, ovale, o per la smussatura degli angoli di elementi a sezione quadrata o piatta.

Gli elementi da levigare con le levigatrici LC possono essere di forma dritta, curvata o moderatamente sagomata.

Caratteristiche:

Essenzialmente composta da:
 - 1 tavola rotante;
 - 2+2 puleggie gommata trazione nastro;
 - 1+1 puleggie di tensione nastro;
 - 1 motore con puleggie per 2 velocità;
 - 2 banchi di lavoro regolabili (entrata e uscita);
 - 2 sistemi di avanzamento automatico pezzi AV (entrata e uscita), a richiesta.

Accessori:

4.01.10: **AV** Doppio avanzamento automatico.
 4.01.11: **CAL** Caricatore automatico per pezzi dritti o moderatamente sagomati.
 4.01.14: **CAC** Caricatore automatico per pezzi curvi.
 4.01.15: **SCA** Scaricatore/raccogliatore pezzi.
 4.01.16: 2 rullini guida pezzi.
 4.01.17: **TPC** Dispositivo avanzamento per pezzi corti.
 4.01.18: **BPC** Bancalini guida pezzi curvi.
 4.01.19: Esecuzione ribassata per impiego in linee automatizzate.
 - Accessori specifici per impiego in linee automatizzate.

GB Use:

Sanding machines of LC series have been especially realized for the sanding of chair, table, bed and crib components or other furniture elements with round or oval section, as well as for the rounding off of the corners in elements with square or flat section.

The elements to be sanded with the LC sanding machines could be straight, bent or also slightly shaped.

Characteristics:

Essentially consist of:
 - 1 rotating table;
 - 2+2 rubberized pulleys for traction of the belt;
 - 1+1 pulleys for the tension of the belt;
 - 1 motor with pulleys for 2 speeds;
 - 2 adjustable work-Benches (entrance and exit);
 - 2 systems for automatic advancement of the pieces AV (entrance and exit) - upon request.

Accessories:

4.01.10: **AV** Double automatic advancement.
 4.01.11: **CAL** Automatic loader for straight or slightly shaped pieces.
 4.01.14: **CAC** Automatic loader for bent pieces.
 4.01.15: **SCA** Pieces' discharger/collector.
 4.01.16: 2 rollers for piece's guide.
 4.01.17: **TPC** Advancement device for short pieces.
 4.01.18: **BPC** Guiding benches for bent pieces.
 4.01.19: Lower version to be used in automatized lines.
 - Specific accessories to be used in automatized lines.

D Benützung:

Schleifmaschinen der Serie LC wurden ausdrücklich für das Schleifen von Stuhl-, Tisch-, Bett- und Kinderbett-Komponenten sowie von anderen Möbel-Elemente mit rundem, ovalem Durchschnitt, sowie für das Kanten-Abschrägung der Teile mit vierkantigem oder flachem Durchschnitt realisiert.

Mit der LC Schleifmaschinen können gerade, gebogene oder auch mäßig geformte Elemente geschleift werden.

Eingeschaften:

Sie bestehen grundsätzlich aus:
 - 1 drehender Tisch;
 - 2+2 gummierte Scheiben für Band-Ziehen;
 - 1+1 Scheiben für Band-Spannung;
 - 1 Motor mit Scheiben für 2 Geschwindigkeiten;
 - 2 verstellbare Arbeitsbänke (Ein- und Ausgang);
 - 2 automatische Stücken-Vorschubsystemen AV (Ein- und Ausgang) - Nach Anfrage.

Zubehörteile:

4.01.10: **AV** Doppelter automatische Vorschub.
 4.01.11: **CAL** Automatisches Magazin für gerade oder mäßig gebogene Teile.
 4.01.14: **CAC** Automatisches Magazin für gebogene Teile.
 4.01.15: **SCA** Stücken-Ablader /-Sammler.
 4.01.16: 2 Rollen für Stückenführung.
 4.01.17: **TPC** Vorschubvorrichtung für kurze Teile.
 4.01.18: **BPC** Führungsbänke für gebogene Teile.
 4.01.19: Niedrigere Ausführung für Benützung in automatisierten Linien.
 - Spezifische Zubehörteile für Benützung in automatisierten Linien.

F Emplois:

On a projeté les ponceuses de la serie LC pour le polissage des éléments de chaises, tables, lits et lits d'enfant ou pour d'autres éléments de meubles avec section ronde, ovale ou pour le chanfreinage des angles des éléments à section carrée ou plate.

Les éléments à poncer sur les ponceuses LC peuvent être de forme droite, courbée ou modérément façonnée.

Caractéristiques:

Elles sont composées principalement par:
 - 1 table tournante;
 - 2+2 poulies engomadas traction ruban;
 - 1+1 poulies tension ruban;
 - 1 moteur avec 2 poulies pour 2 vitesses;
 - 2 bancs de travail réglables (entrée et sortie);
 - 2 systèmes d'avancement automatique pièces AV (entrée et sortie), sur demande.

Accessoires:

4.01.10: **AV** Double avancement automatique.
 4.01.11: **CAL** Chargeur automatique pour pièces droites ou modérément façonnées.
 4.01.14: **CAC** Chargeur automatique pour pièces courbées.
 4.01.15: **SCA** Déchargeur/ramasseur pièces.
 4.01.16: 2 rouleaux guide pièces.
 4.01.17: **TPC** Dispositif avancement pour pièces courtes.
 4.01.18: **BPC** Bancs guide pièce courbées.
 4.01.19: Execution baissée pour emplois dans lignes automatisées.
 - Accessoires spécifiques pour emplois dans lignes automatisées.

E Empleos:

Las lijadoras de la serie LC se han expresamente realizado para lijar componentes de sillas, mesas, camas y cunas o otros elementos de muebles con sección redonda, oval o para achaflanar las aristas de elementos con sección cuadrada o plana.

Los elementos por lijar con las lijadoras LC pueden ser con forma derecha, curva o moderadamente moldurada.

Características:

Están compuestas fundamentalmente por:
 - 1 mesa rodante;
 - 2+2 poleas engomadas tracción banda;
 - 1+1 poleas para tensión banda;
 - 1 motor con poleas para 2 velocidades;
 - 2 mesas de trabajo regulables (entrada e salida);
 - 2 sistemas de adelantamiento automático piezas AV (entrada y salida) - sobre pedido.

Accesorios:

4.01.10: **AV** Adelantamiento automático doble.
 4.01.11: **CAL** Cargador automático para piezas rectas o moderadamente molduradas.
 4.01.14: **CAC** Cargador automático para piezas curvadas.
 4.01.15: **SCA** Descargador/recogedor de piezas.
 4.01.16: 2 rodillos guía piezas.
 4.01.17: **TPC** Dispositivo adelantamiento para piezas cortas.
 4.01.18: **BPC** Bancos guía piezas curvadas.
 4.01.19: Ejecución más baja para empleo en líneas automatizadas.
 - Accesorios específicos para empleo en líneas automatizadas.